



Istruzioni per l'uso

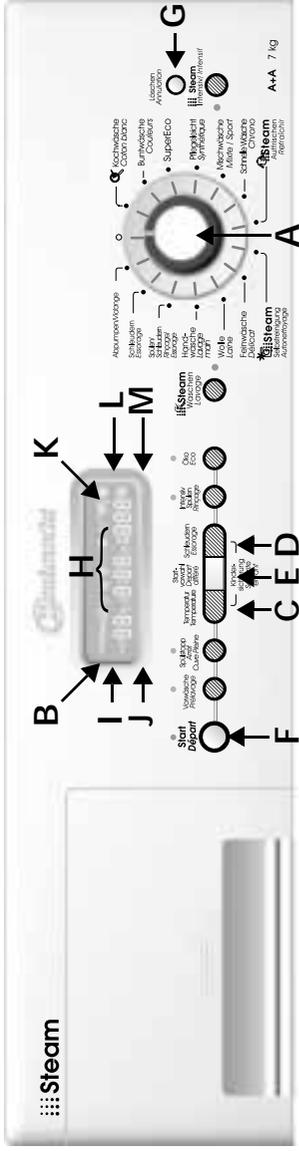
WA 9597

Bauknecht AG, Industriestrasse 36, 5600 Lenzburg, www.bauknecht.ch

Verkauf	Telefon 0848 801 002	Fax 0848 801 017	verkauf@bauknecht.ch
Kundendienst	Telefon 0848 801 001	Fax 0848 801 003	service@bauknecht.ch
Ersatzteile	Telefon 0848 801 005	Fax 0848 801 004	ersatzteilverkauf@bauknecht.ch

SCHEDA PROGRAMMI

- A. Manopola Programmatore
- B. Display
- C. Tasto "Temperatura"
- D. Tasto "Centrifuga variabile"
- E. Tasto "Avvio ritardato"
- F. Tasto "Avvio"
- G. Tasto "Reset"



- H. Indicatore delle fasi del programma
 - I. Spia "Porta aperta"
 - J. Spia "Sicurezza bambini"
- La lavatrice è dotata di funzioni di sicurezza automatiche, che rilevano e diagnosticano precocemente i guasti e reagiscono nella maniera opportuna, p. es.:
- K. Spia "Rubinetto acqua chiuso"
 - L. Spia "Pulizia pompa"
 - M. Spia "Assistenza"

Programma	Temperatura °C	Simbolo di lavaggio	Carico Max kg	Tipo di carico/Note	Pre-lavaggio	Detersivi e additivi	Ammorbidente	Pre-lavaggio Vorwäsche / Pré-lavage	Anti-piegatura Spülstopp / Arrêt / Cuve Pleine	Avvio ritardato Start- / vorwahl / Départ / différé	Risciacquo intensivo Spülen / Rincage	Eco	Antibatterico a vapore ²⁾ Steam / Washen / Lavage	Lavaggio a vapore ²⁾ Steam / Intensiv / Mensif	Centrifuga
Cotone bianco / Antibatterico + Kochwäsche / Coton blanc	70 - 95 °C		7,0	Biancheria da letto, tovaglie e biancheria intima, asciugamani, camicie, ecc. di cotone e lino di mediamente a molto sporchi 90°C, questo programma elimina i batteri, garantendo l'igiene della biancheria. L'efficacia dell'azione antibatterica è stata testata seguendo un metodo simile a quello della norma NF EN 13697 del Nov. 2001.	*	SI	*	*	*	*	*	*	*	*	max.
Cotone colorato Buntwäsche / Couleurs	20 - 60 °C		7,0	Biancheria da letto, tovaglie e biancheria intima, asciugamani, camicie ecc. in cotone e lino a poco e molto sporchi 60°C. Questo programma prolunga la durata del lavaggio. Ideale da eseguire nelle ore notturne per usufruire di tariffe dell'energia elettrica più vantaggiose. Per evitare la rumorosità prodotta dalla centrifuga nelle ore notturne, impostare la velocità di centrifuga a "0" e avviare il programma di centrifuga al mattino, oppure attivare l'opzione "Avvio ritardato" impostando un orario consono alle proprie esigenze.	—	—	*	—	*	*	*	—	—	—	max.
SuperEco SuperEco	20 - 60 °C		7,0	Biancheria da letto, tovaglie e biancheria intima, asciugamani, camicie ecc. in cotone e lino a poco e molto sporchi 60°C. Questo programma prolunga la durata del lavaggio. Ideale da eseguire nelle ore notturne per usufruire di tariffe dell'energia elettrica più vantaggiose. Per evitare la rumorosità prodotta dalla centrifuga nelle ore notturne, impostare la velocità di centrifuga a "0" e avviare il programma di centrifuga al mattino, oppure attivare l'opzione "Avvio ritardato" impostando un orario consono alle proprie esigenze.	—	—	*	—	*	*	*	—	—	—	max.
Sintetici Pflegeleicht / Synthétique	20 - 60 °C		3,5	Bluse, camicie, grembioli ecc. di poliestere (diolen, trevira), poliammide (perlon, nylon) o misti a cotone mediamente sporchi.	*	SI	*	*	*	*	*	*	*	*	1000 ¹⁾
Misti Mischwäsche / Mixte / Sport	20 - 60 °C		5,0	Capri di cotone e/o sintetici da poco a mediamente sporchi.	—	—	*	—	*	*	*	—	—	—	max.
Rapido Schnelle Wäsche / Chrono	20 - 30 °C		5,0	Indumenti esterni indossati per brevi periodi di tempo in cotone, poliestere, poliammide e misto cotone.	—	—	*	—	*	*	*	—	—	—	max.
Ravvivamento a vapore Steam / Auffrischen / Refraischir	—		1,0	Ravviva e asciuga capi di cotone e/o sintetici già usati. Revivia, riduce i cattivi odori, modera lo sporcamento e rende i capi pronti all'uso in 20 minuti. Al termine del programma, appendere immediatamente i capi agli appositi supporti. Per evitare i cattivi odori, lavare i capi prima dell'uso. Durante questo programma, sul display compare il codice "St".	—	—	—	—	—	*	*	—	—	—	—
Programma autopulente a vapore Selbstreinigung / Autonerfugung	—	—	—	Programma autopulente per l'interno della lavatrice: elimina i cattivi odori o i depositi. Avviare questo programma regolarmente se non si usano mai, o solo raramente, programmi a temperature superiori a 60°C o se la lavatrice non è stata usata per lungo tempo. IMPORTANTE: Non caricare e biancheria! Durante questo programma, sul display compare la sigla "St".	—	—	*	—	*	*	*	—	—	—	—
Delicati Feinwäsche / Delicat	20 - 40 °C		2,5	Tendaggi e abiti, gonne, camicie e bluse delicati.	*	SI	*	*	*	*	*	—	—	—	1000 ¹⁾
Lana Wolle / Laine	20 - 40 °C		2,0	Solo capi in lana lavabili in lavatrice, provvisti di marchio Pura Lana Vergine. Questo programma (40°C) è testato e approvato per lavaggio a mano della lana da The Woolmark Company.	—	—	*	—	*	*	*	—	—	—	1000 ¹⁾
Lavaggio a mano / Lingerie	20 - 40 °C		2,0	Capi di lino, seta, lana e viscosa per l'uso a mano e consigliato un lavaggio delicato a mano. Fino alla temperatura di 30 °C questo ciclo è particolarmente indicato per trattare biancheria delicata (si consiglia di utilizzare un sacchetto di rete per biancheria). Questo programma (40°C) è testato e approvato per lavaggio a mano della lana da The Woolmark Company.	—	—	*	—	*	*	*	—	—	—	400 ¹⁾
Risciacquo & Centrifuga Spülen / Schleudern / Rincage / Essorage	—	—	7,0	Corrisponde all'ultimo risciacquo ed alla centrifuga finale del programma "Cotone".	—	—	*	—	*	*	*	—	—	—	max.
Centrifuga Schleudern / Essorage	—	—	7,0	Programma con ciclo di centrifuga intensiva. Stesso ciclo di centrifuga del programma "Cotone".	—	—	—	—	—	*	*	—	—	—	max.
Scarico acqua Abpumpen / Vidange	—	—	—	Solo scarico acqua, senza centrifuga. Possibile alternativa per terminare i programmi dopo "Anti Piegatura".	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

*: opzionale / Si - dosaggio richiesto
 1): Per una miglior cura dei capi, in questi programmi l'effettiva velocità di centrifuga è limitata.
 2) Selezionabile solo entro una gamma di temperature tra 40 e 60°C.

I cicli di lavaggio a mano e per indumenti in lana di questa macchina sono stati approvati da The Woolmark Company per il lavaggio di capi che riportano esplicitamente nelle etichette le indicazioni di "lavare in lavatrice" o "lavare a mano" purché tali capi siano lavati secondo le istruzioni indicate nelle etichette e quelle contenute nella presente scheda programmi.

Bauknecht is a registered trademark
5019 401 05431
 MO702

SOMMARIO

DESTINAZIONE D'USO

PER IL PRIMO UTILIZZO

PRECAUZIONI E SUGGERIMENTI GENERALI

DESCRIZIONE DELLA LAVATRICE

OBLÒ

SICUREZZA BAMBINI

PRIMA DEL PRIMO CICLO DI LAVAGGIO

PREPARAZIONE DEL CICLO DI LAVAGGIO

DETERSIVI E ADDITIVI

**COME ESTRARRE IL FILTRO PER CORPI
ESTRANEI / SCARICARE L'ACQUA RESIDUA**

MANUTENZIONE E PULIZIA

GUIDA RICERCA GUASTI

SERVIZIO ASSISTENZA

ACCESSORI

TRASPORTO

DESTINAZIONE D'USO

Questo apparecchio è destinato esclusivamente a uso domestico, per carichi di biancheria lavabili in lavatrice.

- Nell'utilizzare la lavatrice, osservare le istruzioni fornite nel presente libretto di istruzioni e nella scheda programmi.

- Conservare il libretto di istruzioni e la scheda programmi; In caso di cessione della lavatrice a terzi, consegnare anche il presente libretto di istruzioni e la scheda programmi.

PER IL PRIMO UTILIZZO

1. Apertura dell'imballaggio e ispezione

- Dopo avere tolto l'imballo, controllare che la lavatrice non abbia subito danni durante il trasporto. In caso di dubbio, non utilizzare la lavatrice. Contattare il Servizio Assistenza o il rivenditore locale.
- Verificare che tutti gli accessori e i componenti in dotazione siano presenti.
- Il materiale d'imballaggio deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini, in quanto potenziale fonte di pericolo.
- Se l'apparecchio è rimasto esposto a basse temperature prima della consegna, tenerla per qualche ora a temperatura ambiente prima di metterla in funzione.

2. Rimozione delle staffe di protezione usate per il trasporto

- La lavatrice è dotata di bulloni di protezione al fine di evitare danni durante il trasporto. Prima della messa in funzione della lavatrice, togliere obbligatoriamente i bulloni di sicurezza per il trasporto.
- Prima di rimuoverle, coprire le aperture con i 4 tappi di plastica forniti in dotazione.

3. Installazione della lavatrice

- Togliere la pellicola protettiva dal pannello di controllo (se presente).
- Non spostare la lavatrice tenendola per il piano di lavoro.
- Installare la lavatrice su un pavimento stabile e livellato, possibilmente in un angolo del locale.
- Controllare se tutti e quattro i piedini sono ben fermi e stabili sul pavimento, verificare che la posizione della lavatrice sia esattamente orizzontale (usare una livella a bolla d'aria).
- In caso di installazione su pavimenti in legno o sui cosiddetti pavimenti galleggianti (per esempio alcuni parquet o laminati), distribuire il peso della lavatrice posizionandola su un pannello di compensato fissato al pavimento di dimensioni 60 x 60 cm e di spessore minimo 3 cm.

4. Alimentazione acqua

- Collegare il tubo di alimentazione dell'acqua conformemente alle norme locali vigenti dell'ente di erogazione dell'acqua.
- Alimentazione acqua: Solo acqua fredda (salvo diversa indicazione sulla scheda programmi)

- Rubinetto dell'acqua: attacco filettato per tubo flessibile di 3/4"

- Pressione dell'acqua (pressione flusso): 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Utilizzare solo tubi flessibili nuovi per collegare l'apparecchio all'alimentazione acqua. I tubi usati non devono essere usati e devono essere eliminati.

5. Scarico acqua

- Collegare il tubo flessibile di scarico al sifone oppure agganciarlo al bordo di un lavabo o di un lavello con il gomito in dotazione.
- Se la lavatrice è collegata ad un sistema di scarico integrato, assicurarsi che questo sia dotato di uno sfiato per evitare che la macchina carichi e scarichi l'acqua contemporaneamente (effetto sifone).

6. Collegamenti elettrici

- I collegamenti elettrici devono essere effettuati da personale qualificato in conformità alle istruzioni del produttore e alle normative correnti in materia di sicurezza.
- I dati relativi alla tensione, alla potenza assorbita e alla protezione sono riportati sul lato interno dell'oblò.
- Effettuare il collegamento elettrico mediante una presa con messa a terra e installata secondo le norme in vigore. La messa a terra della lavatrice è obbligatoria per legge. Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone o animali, derivanti dalla mancata osservanza delle specifiche succitate.
- Non utilizzare cavi di prolunga o prese multiple.
- Prima di qualsiasi operazione di manutenzione, staccare la spina dalla presa di corrente.
- A seguito dell'installazione, l'accesso o il disinserimento dall'alimentazione di rete devono essere garantiti da un interruttore bipolare.
- Non utilizzare la lavatrice se ha subito danni durante il trasporto. Informare il Servizio Assistenza.
- La sostituzione dei cavi elettrici deve essere effettuata esclusivamente dai tecnici del Servizio Assistenza.
- Utilizzare la lavatrice solo a scopo domestico e per gli usi previsti.

Ingombro minimo:

- Larghezza: 600 mm
- Altezza: 850 mm
- Profondità: 600 mm

PRECAUZIONI E SUGGERIMENTI GENERALI

I. NORME DI SICUREZZA

- La lavatrice è idonea per solo uso interno.
- Non conservare liquidi infiammabili accanto all'apparecchio.
- Prima di installare l'asciugatrice sopra alla lavatrice, contattare il servizio assistenza e verificare che ciò sia possibile. Il posizionamento dell'asciugatrice sopra alla lavatrice è consentito solo tramite un apposito kit di sovrapposizione, disponibile presso il nostro servizio assistenza o un rivenditore autorizzato.
- Non lasciare la presa della lavatrice inserita quando non si prevede di utilizzare l'apparecchio.
- Chiudere il rubinetto dell'acqua quando non si prevede di utilizzare la lavatrice.
- Prima di qualsiasi operazione di pulizia e di manutenzione, disinserire la lavatrice elettricamente o staccare la spina dalla presa di corrente.
- Non forzare l'oblò o non utilizzarlo come gradino.
- Non permettere ai bambini di giocare con la lavatrice o di entrare nel cestello (vedere anche il capitolo alla pagina seguente "Sicurezza bambini").
- Se necessario, è possibile ottenere un cavo elettrico sostitutivo richiedendolo al Servizio Assistenza. Il cavo di alimentazione deve essere sostituito soltanto da personale qualificato.

2. Imballo

- Il materiale d'imballo è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo del riciclaggio . Per lo smaltimento del materiale di imballo attenersi alle norme locali in vigore.

3. Smaltimento del materiale di imballo e rottamazione delle lavatrici vecchie

- La lavatrice è stata fabbricata con materiale riciclabile. Lo smaltimento deve avvenire in conformità alle norme locali in vigore sullo smaltimento dei rifiuti.
- Prima di rottamare la lavatrice, eliminare tutti i residui di detersivo e tagliare il cavo di alimentazione rendendola inutilizzabile.
- Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2002/96/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, l'utente contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.



Il simbolo  sul prodotto, o sulla documentazione di accompagnamento, indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato presso l'idoneo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Disfarsene seguendo le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo prodotto, contattare l'idoneo ufficio locale, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

4. Risparmio energetico

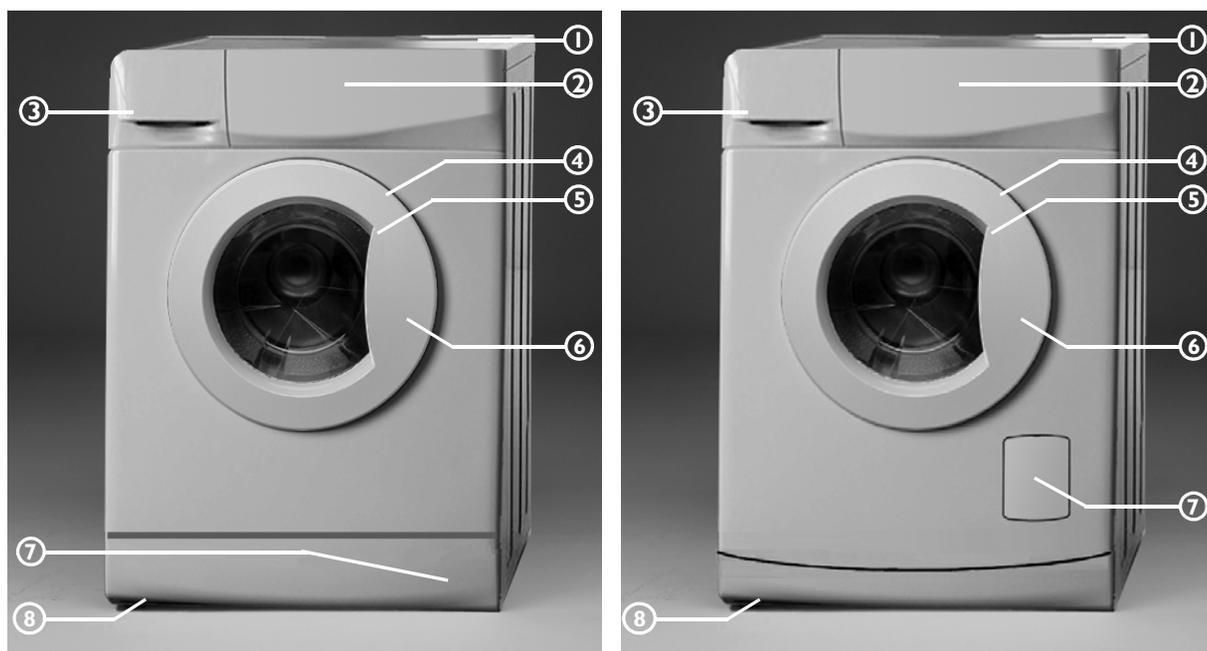
I consumi idrici della lavatrice sono ottimizzati; alcuni programmi pertanto non è possibile vedere l'acqua attraverso il vetro dell'oblò quando l'apparecchio è in funzione.

- Per sfruttare in modo ottimale energia, acqua, detersivo e tempo, effettuare il lavaggio con il carico massimo di biancheria raccomandato per il programma selezionato.
- Non superare le dosi di detersivo indicate sulla confezione dal fabbricante.
- Un sistema speciale all'interno dello scarico impedisce la fuoriuscita di detersivo dal cestello, in modo da evitare che il detersivo venga disperso nell'ambiente.
- Utilizzare l'opzione "Prelavaggio" solo per biancheria molto sporca! Per biancheria poco sporca o mediamente sporca, selezionare un programma senza "Prelavaggio"; in questo modo si risparmierà detersivo, tempo, acqua ed energia.
- Prima del lavaggio in lavatrice, trattare la biancheria con uno smacchiatore o effettuare un ammollo in acqua dei capi con macchie essiccate, in modo da ridurre la necessità di utilizzare un programma di lavaggio ad alta temperatura.
- Si può risparmiare energia utilizzando un programma di lavaggio a 60° C invece di un programma a 95° C o un programma a 40° C invece di uno a 60° C.
- Per risparmiare energia e tempo, prima di utilizzare un'asciugatrice selezionare una velocità di centrifuga elevata al fine di ridurre la quantità d'acqua contenuta nella biancheria (per lavatrici con velocità della centrifuga regolabile).

5. Dichiarazione di conformità CE

- La lavatrice è conforme alle seguenti norme europee: 2006/95/EC Direttiva Bassa tensione 89/336/CEE Direttiva Compatibilità Elettromagnetica

DESCRIZIONE DELLA LAVATRICE



1. Piano di lavoro
2. Pannello comandi
3. Cassetto detersivo
4. Targhetta Service (all'interno dell'oblò)
5. Oblò
6. Sicurezza bambini (se prevista, all'interno dell'oblò)
7. Accesso alla pompa dietro allo zoccolo o alla copertura (a seconda dei modelli)
8. Piedini regolabili

OBLÒ

Per aprire l'oblò, afferrare e premere l'impugnatura interna (se disponibile sul modello) e tirare l'oblò. Chiudere l'oblò con una leggera pressione, fino a udire lo scatto.

SICUREZZA BAMBINI

Per evitare che l'apparecchio venga utilizzato impropriamente ruotare la vite di plastica all'interno dell'oblò utilizzando una moneta.

- Fessura in posizione verticale: l'oblò non si chiude.
- Se la fessura è in orizzontale: l'oblò si può chiudere.



PRIMA DEL PRIMO CICLO DI LAVAGGIO

Si consiglia di effettuare il primo ciclo di lavaggio senza biancheria, per eliminare eventuali residui di acqua dovuti al controllo effettuato dal fabbricante.

1. Aprire il rubinetto dell'acqua.
2. Chiudere quindi l'oblò.
3. Versare un po' di detersivo (circa 30 ml) nel comparto principale  del cassetto detersivo.
4. Selezionare e avviare un programma breve (vedere la "Tabella programmi").

PREPARAZIONE DEL CICLO DI LAVAGGIO

1. Suddividere la biancheria secondo...

• Il tipo di tessuto/ il simbolo riportato sull'etichetta

Cotone, tessuti misti, sintetici, lana, capi che richiedono un lavaggio a mano.

• Colori

Separare i capi colorati da quelli bianchi. Lavare separatamente i capi colorati nuovi.

• Carico

Lavare biancheria di dimensioni diverse per aumentare l'efficacia del lavaggio e distribuire meglio il carico all'interno del cestello.

• Delicati

Lavare i capi di piccole dimensioni (ad es. calze di nylon, cinture, ecc.) e gli indumenti con ganci (es. reggiseni) in un sacchetto apposito o in una federa. Togliere gli anelli dalle tende oppure chiudere le tende con gli anelli in un sacchetto di stoffa.

2. Svuotare tutte le tasche

Monete, spille da balia, ecc. possono danneggiare la biancheria, il cestello e il serbatoio dell'acqua di lavaggio.

3. Chiusure

Chiudere le cerniere lampo, i bottoni e i ganci; annodare insieme cinture e nastri.

Trattamento delle macchie

- Macchie organiche, latte, uova ecc. vengono solitamente eliminate durante il programma di lavaggio dall'azione automatica degli enzimi.
- Per le macchie di vino rosso, caffè, tè, erba, frutta, ecc. aggiungere uno smacchiante nel comparto del lavaggio principale  del cassetto detersivo.
- Se necessario, pretrattare le zone molto sporche con uno smacchiatore.

Come tingere e sbiancare

- Usare solo tinture e additivi sbiancanti indicati per lavatrici.
- Seguire le istruzioni del fabbricante.
- Le parti in plastica e gomma della lavatrice possono risultare macchiate dalle tinture o dagli additivi.

Caricamento della biancheria

1. Aprire l'oblò.

2. Dispiegare la biancheria e inserirla nel cestello senza comprimerla. Rispettare i carichi indicati nella guida rapida di consultazione.

Nota: il sovraccarico diminuisce l'efficacia del lavaggio e favorisce lo sgualcimento della biancheria.

3. Chiudere quindi l'oblò.

DETERSIVI E ADDITIVI

Conservare detersivi e additivi in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini!

La scelta del detersivo dipende:

- dal tipo di tessuto (cotone, sintetici, delicati, lana).

Nota: per lavare i capi in lana, usare solo detersivi specifici.

- Dal colore.
- dalla temperatura di lavaggio.
- dal grado e dal tipo di sporco.

Osservazioni:

- Eventuali residui bianchi sui tessuti scuri sono dovuti agli addolcitivi insolubili contenuti nei detersivi moderni senza fosfati. Se si dovesse verificare questo inconveniente, scuotere e/o spazzolare la biancheria, oppure utilizzare detersivi liquidi.
- Usare solo detersivi e additivi adatti a lavatrici ad uso domestico.
- Per il prelavaggio, usare solo decalcificanti, tinture o sbiancanti adatti a lavatrici per uso domestico. I decalcificanti possono contenere componenti nocivi per le parti dell'apparecchio.
- Non usare solventi (ad es. trielina, benzina). Non lavare in lavatrice tessuti trattati con solventi o liquidi infiammabili.
- Non utilizzare detersivo liquido per il lavaggio principale se è stata selezionata l'opzione del "prelavaggio" (se presente).

- Non utilizzare detersivi liquidi quando si intende attivare la funzione "Partenza ritardata" (se presente).

Dosaggio

Seguire le istruzioni riportate sulla confezione di detersivo. Il dosaggio dipende:

- dal grado e dal tipo di sporco
- dalle dimensioni del carico di lavaggio
 - pieno carico: seguire le istruzioni del fabbricante;
 - mezzo carico: 3/4 della dose consigliata per il pieno carico;
 - carico minimo (circa 1 kg): metà della dose consigliata per il pieno carico
- della durezza dell'acqua (chiedere eventuali informazioni all'Ufficio comunale di residenza). L'acqua dolce richiede una minore quantità di detersivo rispetto all'acqua dura (fare riferimento alla tabella della durezza dell'acqua nel libretto di istruzioni).

Nota:

Un sovradosaggio può causare un'eccessiva formazione di schiuma, diminuendo l'efficacia di lavaggio.

Se la lavatrice rileva la presenza di schiuma eccessiva, potrebbe escludere la centrifuga.

Se la quantità di detersivo è insufficiente, la biancheria diventa grigiastra nel tempo e può avvenire una calcificazione del sistema di riscaldamento, del cestello e dei tubi flessibili.

Introduzione del detersivo e degli additivi

Il cassetto detersivo ha tre comparti (fig. "A").

Comparto prelavaggio

- Detersivo per il prelavaggio

Comparto lavaggio principale

- Detersivo per il lavaggio principale
- Smacchiante
- Anticalcare

Comparto ammorbidente

- Ammorbidente
- Amido liquido

Versare i detersivi solo fino al livello "MAX".

Utilizzo del candeggiante

- Lavare la biancheria con il programma desiderato (Cotone, Sintetici), aggiungendo la quantità appropriata di candeggiante del comparto AMMORBIDENTE (chiudere attentamente il cassetto detersivo).
- Subito dopo la fine del programma, avviare il programma "Risciacquo + Centrifuga" per eliminare eventuali residui di candeggiante; a piacere, aggiungere l'ammorbidente. Non versare mai il candeggiante e l'ammorbidente nel comparto dell'ammorbidente contemporaneamente.

Utilizzo dell'amido

- Selezionare il programma "Risciacquo + Centrifuga" e controllare che la velocità di centrifuga non sia impostata a più di 800 giri/min.
- Avviare il programma, estrarre il cassetto del detersivo in modo da potere vedere circa 3 cm del comparto dell'ammorbidente.
- Versare la soluzione d'amido nel comparto mentre scorre l'acqua all'interno del cassetto del detersivo.

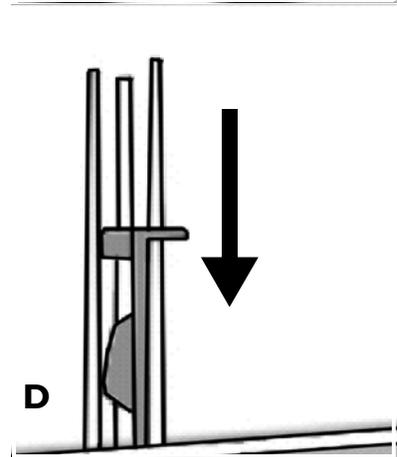
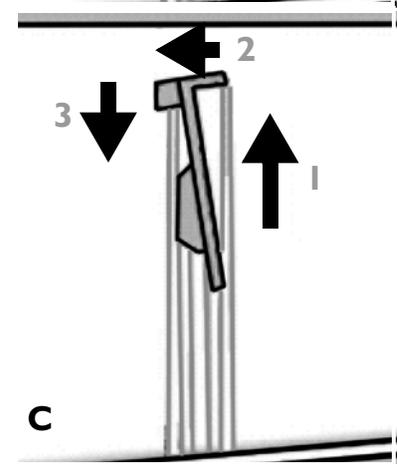
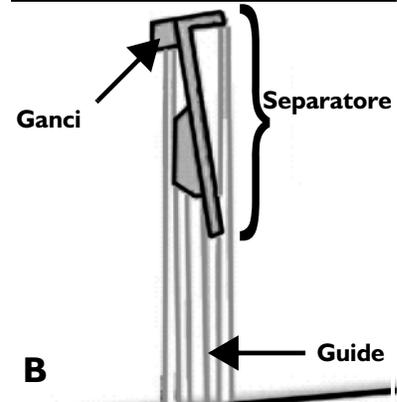
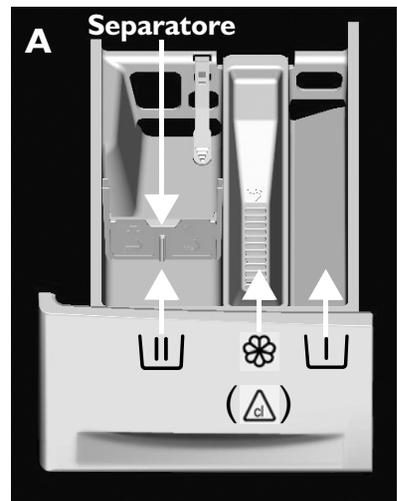
Posizionamento del separatore nel comparto del lavaggio principale per detersivo in polvere o liquido

Per detersivo in polvere: posizionare il separatore in posizione superiore.

Solleverlo fino a quando non è possibile inclinare la sua parte superiore. Posizionare i ganci sull'estremità superiore delle guide posteriori e premere leggermente il separatore verso il basso per fissarlo (fig. "B" e "C").

Deve rimanere uno spazio tra il separatore e il fondo del comparto del lavaggio principale, se il separatore è stato installato correttamente (fig. "B" e "C").

Per detersivo liquido: posizionare il separatore in posizione inferiore. Fissare il separatore nel comparto utilizzando le guide anteriori. Posizionare il separatore in modo tale che tocchi il fondo del comparto lavaggio principale  (fig. "D").



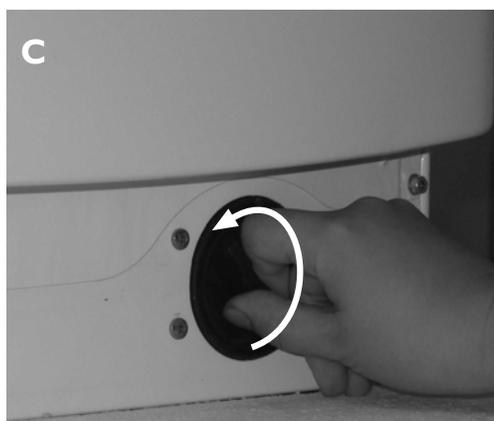
COME ESTRARRE IL FILTRO PER CORPI ESTRANEI / SCARICARE L'ACQUA RESIDUA

Si consiglia di controllare e pulire il filtro regolarmente, almeno due o tre volte all'anno.

In particolare:

- Se l'apparecchio non scarica correttamente o se non esegue singoli cicli di centrifuga.
- Se la spia "Pulire filtro" si accende:
IMPORTANTE: prima di procedere allo svuotamento, accertarsi che l'acqua di lavaggio si sia raffreddata.

1. Spegnerne la lavatrice e staccare la spina dalla presa di corrente.
2. Togliere lo zoccolo o aprire la copertura (a seconda del modello) utilizzando il separatore del cassetto del detersivo (fig. **A** / **B**).
3. Collocare un contenitore al di sotto di esso. Se la lavatrice presenta il filtro situato dietro lo zoccolo (vedere figure "**A**" e "**C**"), utilizzare un contenitore largo e poco profondo con un'altezza massima di 2 cm.
4. Aprire il filtro senza estrarlo completamente. Ruotare lentamente il filtro in senso antiorario (fig. **C**) fino a quando l'acqua non inizia a scaricare.
5. Aspettare che tutta l'acqua sia defluita nella bacinella.
6. Svitare completamente il filtro ed estrarlo.
7. Inclinare attentamente in avanti la lavatrice per far defluire l'acqua.
8. Pulire il filtro e la relativa camera.
9. Verificare che la girante della pompa non sia ostruita.
10. Reintrodurre il filtro e avvitare in senso orario fino a battuta.
11. Versare circa 1 l di acqua nel cassetto detersivo per riattivare il "Sistema Eco". Assicurarsi che il filtro sia nella corretta posizione e ben avvitato.
12. Reinstallare lo zoccolo o la copertura, a seconda del modello.
13. Ricollegare la lavatrice alla corrente elettrica.
14. Selezionare un programma e avviarlo.



MANUTENZIONE E PULIZIA

Mobile e pannello comandi

- Lavare con un panno morbido e umido.
- È possibile utilizzare un po' di detergente neutro (non abrasivo).
- Asciugare con un panno morbido.

Parti interne dell'apparecchio

- Dopo ciascun lavaggio, lasciare aperto l'oblò per fare asciugare l'interno della lavatrice.
- Se non si effettuano quasi mai lavaggi a 95°C, si raccomanda di eseguire di tanto in tanto un programma a vuoto a quella temperatura, aggiungendo una piccola quantità di detersivo, per mantenere puliti i componenti interni dell'apparecchio.

Guarnizione dell'oblò

- Asciugare la guarnizione dell'oblò dopo ogni ciclo con un panno di cotone assorbente; verificare che la guarnizione dell'oblò sia completamente asciutta prima di chiudere l'oblò o svuotare il cestello della lavatrice.
- Controllare regolarmente lo stato della guarnizione.

Filtro

- Controllare e pulire regolarmente, almeno due o tre volte all'anno, il filtro per corpi estranei (vedere "Come estrarre il filtro per corpi estranei / scaricare l'acqua residua").

Tubo/i di alimentazione

- Controllare periodicamente lo stato del tubo flessibile di alimentazione.
- Controllare e pulire regolarmente il filtro a rete all'interno del tubo di alimentazione (vedere "Pulizia del filtro nel tubo/i di alimentazione").

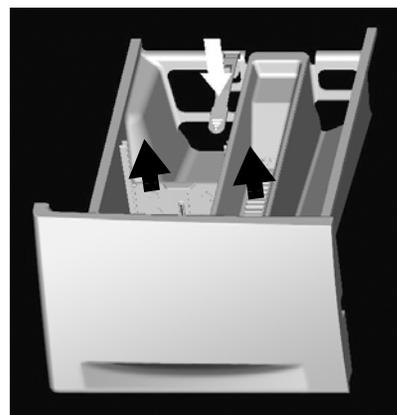
Non utilizzare liquidi infiammabili per pulire l'apparecchio.

Cassetto detersivo

Si consiglia di controllare e pulire il cassetto detersivo regolarmente.

Per pulire il cassetto detersivo:

1. Premere verso il basso la leva nel comparto lavaggio principale ed estrarre il cassetto.
2. Togliere la griglia del coperchio dal comparto ammorbidente. Togliere il separatore dal comparto del lavaggio principale sollevandolo (vedere frecce scure).
3. Risciacquare tutti i componenti con acqua corrente.
4. Pulire il comparto detersivo con un panno umido.
5. Riposizionare il separatore e la griglia nel cassetto detersivo e inserire quest'ultimo nell'apposito alloggiamento.



Tubo/i di alimentazione

Qualora il tubo di alimentazione sia danneggiato, sostituirlo con uno nuovo dello stesso tipo, reperibile presso il nostro centro di assistenza post-vendita o presso il rivenditore autorizzato.

Se il tubo presenta un rivestimento trasparente (fig. "C"), controllare periodicamente il colore del rivestimento trasparente. Se il rivestimento trasparente del tubo vira sul rosso intenso, questo indica che il tubo potrebbe presentare delle perdite e deve essere sostituito. Contattare il nostro Servizio Assistenza o un rivenditore autorizzato per richiedere un tubo di ricambio.

Pulizia del filtro nel tubo/i di alimentazione

1. Chiudere il rubinetto e svitare il tubo di alimentazione dell'acqua dal rubinetto.
2. Pulire il filtro a rete interno e riavvitare sul rubinetto il tubo di alimentazione dell'acqua.
3. Svitare il tubo di alimentazione sulla parte posteriore della lavatrice.
4. Staccare il filtro a rete dalla connessione della lavatrice con pinze universali e pulirlo.
5. Reinstallare il filtro e avvitare nuovamente il tubo di alimentazione.
6. Aprire il rubinetto dell'acqua e verificare la tenuta dei collegamenti.



GUIDA RICERCA GUASTI

A seconda del modello, la lavatrice può essere dotata di varie funzioni automatiche di sicurezza. In tal modo, è possibile rilevare i guasti in tempo utile, facendo sì che il sistema di sicurezza reagisca adeguatamente. Tali guasti sono spesso di lieve entità e possono quindi essere risolti in pochi minuti.

Problema	Cause, soluzioni, suggerimenti
La lavatrice non si avvia e non è accesa nessuna spia.	<ul style="list-style-type: none"> • La spina non è inserita correttamente nella presa. • La presa di corrente o il fusibile non funzionano correttamente (per effettuare la prova, utilizzare una lampada da tavolo o un oggetto simile). • non è stato premuto il tasto “On/Off” (a seconda del modello).
L'apparecchio non si avvia dopo aver premuto il tasto “Avvio/Pausa”.	<ul style="list-style-type: none"> • L'oblò non è stato chiuso correttamente (vedere anche “Sicurezza bambini”). • Sono stati premuti i tasti funzione “Sicurezza bambini/Blocco”  (se previsti sul modello). Per sbloccare i tasti, tenere premuti contemporaneamente i tasti di temperatura e velocità di centrifuga per almeno 3 secondi. Il simbolo della chiave scompare dal display ed è possibile avviare il programma.
L'apparecchio si arresta durante il programma e la spia “Avvio/Pausa” lampeggia.	<ul style="list-style-type: none"> • È stata attivata l'opzione “Antipiega” (se presente sul modello) e la spia  corrispondente si accende tra gli indicatori delle fasi del programma: disattivare la funzione “Antipiega” premendo il tasto “Avvio/Pausa” o selezionando e avviando “Scarico”. • Il programma è stato modificato: riselectare il programma desiderato e premere “Avvio/Pausa”. • Il programma è stato interrotto e forse l'oblò è stato aperto: chiudere l'oblò e riavviare il programma premendo “Avvio/Pausa”. • Il sistema di sicurezza della lavatrice è stato attivato (vedere “Descrizione delle spie rosse”). • Il rubinetto dell'acqua non è aperto oppure il tubo di ingresso dell'acqua è piegato o ostruito (si accende la spia corrispondente a “Rubinetto chiuso”).
Il cassetto detersivo contiene residui di detersivo e/o additivi.	<ul style="list-style-type: none"> • La posizione del separatore nel comparto del lavaggio principale non è corretta, oppure il separatore non è adatto al tipo di detersivo utilizzato (liquido o in polvere, vedere “Detersivi e additivi”). • L'alimentazione dell'acqua non è sufficiente; i filtri a rete dell'allacciamento idrico potrebbero essere intasati (vedere “Manutenzione e pulizia”).
La lavatrice vibra durante la centrifuga.	<ul style="list-style-type: none"> • Le staffe di protezione per il trasporto non sono state rimosse; prima della messa in funzione della lavatrice, togliere obbligatoriamente le staffe di protezione per il trasporto. • La lavatrice non è livellata / non tutti i piedini sono stati regolati (vedere “Istruzioni per l'installazione”).
Alla fine del programma la biancheria non è centrifugata o non sufficientemente.	<p>La lavatrice è dotata di un sistema di identificazione e correzione carico sbilanciato. Per singoli capi di biancheria pesanti (ad esempio accappatoi), questo sistema può ridurre automaticamente la velocità di centrifuga o persino interromperla per salvaguardare l'apparecchio.</p> <ul style="list-style-type: none"> • I capi ingombranti hanno impedito la centrifuga; aggiungere capi di biancheria più piccoli e ripetere la centrifuga. • La presenza di eccessiva schiuma ha impedito l'esecuzione della centrifuga; selezionare e avviare il programma “Risciacquo + Centrifuga”. Evitare di utilizzare quantità eccessive di detersivo (vedere “Detersivi e additivi”). • Il tasto “Centrifuga variabile” (se presente sull'apparecchio) è stato impostato su una velocità di centrifuga bassa, oppure è stata selezionata l'opzione “Esclusione centrifuga” (se presente sull'apparecchio).
La durata del programma inizialmente visualizzata può essere prolungata/ abbreviata di un dato lasso di tempo (solo per gli apparecchi con display indicante il tempo residuo di un programma).	<p>Si tratta di un normale processo di adattamento della lavatrice a fattori che possono influenzare la durata del ciclo di lavaggio, per esempio formazione eccessiva di schiuma, carico sbilanciato per la presenza di capi pesanti, tempo di riscaldamento prolungato che determina una minore temperatura dell'acqua di alimentazione.</p> <p>A causa di questi fattori, il tempo restante del programma viene ricalcolato ed eventualmente aggiornato. Su alcuni display (a seconda del modello), in questi periodi di aggiornamento viene visualizzata un'immagine animata.</p>

Descrizione delle spie rosse

La spia rossa si accende (se presente sull'apparecchio)	Spia rossa sul display (se presente sull'apparecchio)	Descrizione Cause Soluzioni
<p>“Rubinetto acqua chiuso” </p>	<p></p>	<p>L'alimentazione di acqua alla lavatrice è insufficiente o assente. Il tasto “Avvio/Pausa” lampeggia.</p> <p>Controllare se:</p> <ul style="list-style-type: none"> • il rubinetto dell'acqua è aperto completamente e la pressione di alimentazione è sufficiente. • Il tubo di alimentazione dell'acqua è piegato. • Il filtro del tubo di alimentazione acqua è ostruito (vedere “Manutenzione e pulizia”). • L'acqua nel tubo di alimentazione è gelata. • La finestrella di controllo della valvola di sicurezza del tubo di alimentazione acqua è rossa (a condizione che l'apparecchio sia dotato di un tubo di alimentazione acqua come illustrato nella figura “B” - vedere capitolo precedente “Manutenzione e pulizia”); Sostituire il tubo con uno nuovo dello stesso tipo, reperibile presso il nostro centro di assistenza post-vendita o presso il rivenditore autorizzato. <p>Dopo che il problema è stato risolto, riavviare il programma premendo nuovamente il tasto “Avvio/Pausa”. Se il guasto si ripresenta, contattare il Servizio Assistenza (vedere capitolo successivo).</p>
<p>“Pulire pompa” </p>	<p></p>	<p>L'acqua di scarico non viene espulsa. La lavatrice si blocca durante una fase del programma; scollegare l'apparecchio dalla presa e controllare se:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il tubo di scarico presenta pieghe e strozzature, oppure il tubo è ostruito per altre ragioni. • la pompa o il filtro sono intasati (vedere capitolo “Come estrarre il filtro per corpi estranei / scaricare l'acqua residua”; prima di procedere allo svuotamento, accertarsi che l'acqua di lavaggio si sia raffreddata). • L'acqua nel tubo di scarico è gelata. <p>Una volta risolto il problema, selezionare e avviare il programma “Scarico acqua” o premere il tasto “Reset” per almeno 3 secondi; quindi, riavviare il programma desiderato. Se il guasto si ripresenta, contattare il Servizio Assistenza (vedere capitolo successivo).</p>

La spia rossa si accende (se presente sull'apparecchio)	Spia rossa sul display (se presente sull'apparecchio)	Descrizione Cause Soluzioni
“Assistenza” 	da “F02” a “F35” (eccetto “F09”)	“Guasto di un componente elettrico” Selezionare e avviare il programma “Scarico” o premere il tasto “Reset” per almeno 3 secondi.
	da “F40” a “F43”	“Guasto elettrico” Verificare che il rubinetto dell’acqua sia aperto. Se sì: <ul style="list-style-type: none"> • Spegner l’apparecchio o portare la manopola del programmatore sulla posizione “Off/O”; quindi riaccenderlo o ruotare la manopola del programmatore su un programma di lavaggio. Se il guasto persiste: • Selezionare e avviare il programma “Scarico” o premere il tasto “Reset” per almeno 3 secondi.
	“F09”	“Livello acqua troppo alto” (in seguito all’annullamento di un programma o di una falso funzionamento). Spegner l’apparecchio (premendo il tasto “On/Off” o ruotando il selettore programmi sulla posizione “Off/O”, in funzione del modello) e poi riaccenderlo, selezionare il programma “Scarico” e riavviare entro 15 sec.
	“FA”	Anomalia sistema “Acqua Stop” Spegner l’apparecchio (premendo il tasto “On/Off” o ruotando il selettore programmi sulla posizione “Off/O”, in funzione del modello), estrarre la spina di rete e chiudere il rubinetto dell’acqua. Inclinare in avanti la lavatrice per scaricare l’acqua raccolta sul fondo. Quindi: <ul style="list-style-type: none"> • Ricollegare la lavatrice alla corrente elettrica. • Aprire il rubinetto dell’acqua (se l’acqua affluisce immediatamente all’interno della lavatrice senza che questa sia in funzione, significa che è presente un guasto; Chiudere il rubinetto e contattare il Servizio Assistenza). • Selezionare e avviare di nuovo il programma desiderato.
	“Fod”	“Formazione eccessiva di schiuma” Un’eccessiva formazione di schiuma ha determinato l’interruzione del programma di lavaggio. <ul style="list-style-type: none"> • Selezionare e avviare il programma “Risciacquo + Centrifuga”. • Quindi selezionare e riavviare il programma desiderato, diminuendo la quantità di detersivo. <p>Se i guasti sopra descritti persistono, scollegare l’apparecchio dalla presa, chiudere il rubinetto dell’acqua e contattare il Servizio Assistenza (vedere capitolo successivo).</p>

SERVIZIO ASSISTENZA

Prima di contattare il Servizio Assistenza:

1. Verificare se non è possibile eliminare da soli i guasti (vedere “Guida ricerca guasti”).
2. Riavviare il programma per accertarsi che l'inconveniente sia stato ovviato.
3. Se il risultato è negativo, contattare il Servizio Assistenza.

Comunicare:

- Il tipo di anomalia.
- Il modello della lavatrice.
- Il codice di assistenza (numero indicato dopo la parola SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000



La targhetta Service si trova all'interno dell'oblò.

- Il vostro indirizzo completo.
- Il vostro numero di telefono con prefisso. I numeri di telefono e gli indirizzi del Servizio Assistenza sono riportati sulla garanzia. In alternativa rivolgersi al proprio rivenditore di fiducia.

ACCESSORI

Per alcuni modelli, è possibile richiedere al nostro Servizio Assistenza o ad un rivenditore autorizzato:

- un **Cassetto piedistallo** che può essere installato sotto la lavatrice. Solleva l'apparecchio per facilitare le operazioni di carico e scarico e consente di non piegarsi eccessivamente per accedere allo stesso. Inoltre, rappresenta un eccellente strumento di gestione dello spazio e una soluzione per riporre gli oggetti.
- un **Kit di sovrapposizione** che consente di posizionare l'asciugatrice sopra la lavatrice, ottimizzando lo spazio a disposizione.

Alcuni modelli possono essere installati sotto il piano di lavoro della cucina; in questo caso, contattare il Servizio Assistenza (vedere sopra).

Attenzione:

- Installare la lavatrice solo sotto un piano di lavoro continuo.
- nel rispetto delle norme di sicurezza in vigore, l'installazione DEVE essere eseguita da un tecnico autorizzato o dal nostro Servizio Assistenza.
- L'apparecchio DEVE essere installato utilizzando il **Pannello di copertura**, reperibile presso i rivenditori autorizzati o il nostro Servizio Assistenza.

TRASPORTO

Durante il trasporto, non sollevare mai la lavatrice tenendola per il piano di lavoro.

1. Disinserire l'apparecchio dalla rete elettrica.
2. Chiudere il rubinetto dell'acqua.
3. Controllare che l'oblò e il cassetto del detersivo siano correttamente chiusi.
4. Togliere i tubi di alimentazione e scarico acqua.
5. Eliminare i residui di acqua dai tubi e dalla lavatrice (vedere “Come estrarre il filtro per corpi estranei / scaricare l'acqua residua”).
6. Montare obbligatoriamente le staffe di protezione usate per il trasporto.